

DODATEK č.3 KE SMLOUVĚ č.j. S-4297/01/SD

Městská část Praha - Šeberov

se sídlem: K Hrnčířům 160, 149 00 Praha 4 - Šeberov

IČO: 00241717, DIČ: CZ00241717

zástupce: Ing. Petra Venturová, starostka

jako ob j e d n a t e l (dále jen „objednatel“) na straně jedné

a

Wolters Kluwer ČR, a.s.

Údaje o zhotoviteli: Právním nástupcem společnosti ASPI Publishing s.r.o. se stala společnost ASPI, a.s., která 20.5.2009 změnila svůj název na Wolters Kluwer ČR, a. s. Zhotovitel je nositelem autorských práv k softwarovému produktu - systému právních informací ASPI (dále jen „ASPI“).

se sídlem: U Nákladového nádraží 6, 130 00 Praha 3

IČ: 63077639, DIČ: CZ63077639

zapsána v obch. rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze v oddílu B, vložce č. 9659

bankovní spojení

zástupce:

jako z h o t o v i t e l (dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

uzavírají na podkladě vzájemného jednání ohledně rozšíření uživatelských práv systému ASPI a podle § 536 a souvisejících ustanovení obch. z. č.513/1991 Sb.

dodatek ke smlouvě č.j. S-4297/01/SD

Preambule

Smluvní strany se dohodly na dalším pokračování smluvního vztahu.

Ke dni podepsání tohoto dodatku je objednatel řádným uživatelem systému ASPI evidovaným pod licenci LM416.

Na základě jednání dochází k rozšíření uživatelských práv:

1. Předmět plnění:

Licence LM416 s moduly: „Samospráva –předpisy měst a obcí“, „Komentáře“ - neplacená část bude bezúplatně rozšířena o moduly: „Předpisy EU & judikatura ESD“, „Usnesení vlády ČR“, „Stejnopis ASPI & KalkulačkyASPI“..

2. Předmět plnění se rozšiřuje bezúplatně o druhou jednouživatelskou licenci, která bude poskytována ve stejném rozsahu modulů jako licence LM416.

3. Předmět plnění: Internetová licence

- Zhotovitel poskytne objednateli 1 (jednu) internetovou přístupovou licenci, která bude poskytována ve stejném rozsahu modulů jako licence LM416.
- Technické řešení nové licence a uživatelských práv k systému ASPI bude realizováno prostřednictvím sítě Internet využitím ASPI-serveru, jehož provozovatelem je zhotovitel. Software ASPI-klienta je volně k dispozici vždy v aktuální verzi na internetových stránkách zhotovitele (<http://aspiklient.aspi.cz>).
- Průběžná aktualizace** databáze bude prováděna jako roční dílčí plnění, a to na serverech zhotovitele pravidelně v týdenním až denním cyklu.
- Přidělený **přístupový klíč** této internetové přístupové licence smí objednatel využívat na počítačích, které jsou v jeho majetku, které budou používat jeho zaměstnanci a na pracovišti objednatele. Přístupový klíč nesmí být poskytnut 3.osobě.
- Zhotovitel formou předávacího protokolu nebo e-mailem sdělí objednateli přístupový aktivační klíč, počet přístupů u tohoto klíče, název ASPI-serveru a přístupový port.
- Objednatel si může v případě podezření na zneužití přístupového aktivačního klíče vyžádat nový přístupový aktivační klíč. V případě přidělení nového přístupového aktivačního klíče zhotovitel odebere klíč, u které vzniklo podezření ze zneužití.

4. Průběžná aktualizace databáze u jednouživatelských licencí bude prováděna jako roční dílčí plnění formou rozdílové aktualizace v cyklu **pravidelně týdně až denně**, minimálně však jedenkrát za kalendářní měsíc. Dílčí plnění (aktualizace) budou realizována formou zřízení přístupu předmětné licence na aktualizací ASPI-server po

síti Internet v režimu rozdílové aktualizace (dále jen „RA“). RA se rozumí průběžné manuální nebo automatizované stahování aktualizčních (rozdílových) datových balíčků. Zhotovitel sdělí nezbytné technické parametry přístupu na aktualizční ASPI-server a současně poskytne informační podporou zřízení tohoto aktualizčního přístupu. V souvislosti s touto změnou bude zastaveno zasilání aktualizčních DVD a bude ukončena služba Partner ASPI. Aktivace rozdílových aktualizací je poskytnuta bezúplatně.

5. Zhotovitel poskytne bezplatně školení systému ASPI pro 2 osoby v jeho počítačové učebně. Vyhlášené termíny jsou zveřejněné na <http://skoleni.aspi.cz>

6. Cena a platební podmínky (ceny jsou bez DPH).

- a) **Licenční poplatek** za rozšíření o druhou jednorázovou licenci činí 4.800,-Kč, za rozšíření o Internetovou licenci činí 4.800,- Kč, v součtu : **9.800,- Kč**. Tato částka bude vyúčtována v roce 2012.
- b) **Aktualizační celoroční poplatek** za roční dílčí plnění předmětu plnění ve formě aktualizací databázi ve sjednaném cyklu se navyšuje z částky 14 132,- Kč (faktura č. 8101143322 za aktualizace na r. 2011) o částku: 980,- Kč , na částku: **15.112,- Kč**. V této výši bude základem pro výpočet aktualizčního poplatku, který se použije poprvé při zúčtování na r. 2012.

7. **Platnost smlouvy:**

Tímto dodatkem se smlouva uzavírá na dobu určitou 36 měsíců. Pokud objednatel nedá minimálně 30 dní před ukončením této lhůty písemnou zprávu o ukončení smlouvy, platnost smlouvy se automaticky mění na dobu neurčitou. Po ukončení 36 měsíční lhůty může být kterýmkoliv z účastníků vypovězena bez udání důvodů v tříměsíční lhůtě počítané od data doručení písemné výpovědi druhému účastníku.

- Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou „Licenční podmínky pro uživatele elektronického produktu společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s.“
- Ostatní ujednání smlouvy se nemění.
- Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
- Dodatek nabývá platnosti a účinnosti podpisem oběma smluvními stranami.

V dne : 29/6/2011

.....
Objednatel :

V Praze dne : 27.6.2011

Licenční podmínky
pro uživatele elektronického systému právních informací ASPI od společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s.

Tyto licenční podmínky platí pro uživatele elektronického systému právních informací ASPI od společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s. (dále jen produkt). Zahrnuje počítačový software a datové soubory. Software umožňuje zejména pomocí počítače vyhledávat a zobrazovat informace o datech uložených v připojených souborech. Dále může produkt obsahovat nosná média, tištěnou dokumentaci a v tzv. on-line režimu Internetu soubory pro instalaci na počítač, umožňující dálkový přístup k datům.

Instalací, kopírováním nebo každým jiným použitím produktu uživatel potvrzuje, že souhlasí s podmínkami této smlouvy a je jimi vázán.

LICENCE NA UŽÍVÁNÍ PRODUKTU

Produkt je chráněn autorskými právy a zákony a dohodami o duševním vlastnictví. Licence se uděluje pouze k jeho užívání a neopravňuje uživatele s produktem jinak nakládat.

1. Instalace a použití produktu

- U jednouživatelské verze má uživatel právo nainstalovat, provozovat a užívat na jednom jediném počítači jednu jedinou kopii produktu, není-li individuálně a písemně dohodnuto jinak.
- Při provozování v síti má uživatel právo instalovat do určeného paměťového zařízení sítě (na server) užívaného výhradně pro účely instalace nebo spouštění produktu na jednom nebo více dalších počítačích v rámci své vlastní interní sítě a v rámci počtu zakoupených licencí. Každý počítač, na němž je produkt užíván, musí být pokryt co do počtu licencí na tento produkt smlouvou. Licence na produkt neopravňuje ke sdílení a používání produktu současně na různých počítačích, které nejsou pokryty licencemi (smluvním ujednáním).
- Licence na produkt se vydává na produkt jako celek. Jeho komponenty nelze oddělovat pro použití na více počítačích. Uživatel je v případě, že je k tomu vyzván, povinen při (re)instalaci, nebo výjimečně při aktualizaci, produktu současně zaregistrovat tuto kopii produktu u společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s. a kód (CIN) potvrzení registrace od společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s. vložit k nainstalovanému produktu.
- Produkt nelze převádět, pronajímat, poskytovat na leasing, půjčovat, či licenci prodat jako součást podniku nebo jeho části. Zánikem právnické osoby, které byla udělena licence, nepřechází práva a povinnosti na jejího právního nástupce. Smrtí fyzické osoby nabyvatele licence přechází práva a povinnosti z licenční smlouvy na právního nástupce této fyzické osoby nabyvatele licence.
- Aktualizované produkty smí držitel licence používat jen na produkt, na který se aktualizace vztahuje. Aktualizovaný produkt nahrazuje produkt původní a předchozí verze jím musí být nahrazena. Za neoprávněné užívání produktu se dále považuje, pokud nejsou v termínu a beze zbytku uhrazeny veškeré částky fakturované za aktualizace produktu podle smluvního ujednání, přičemž společnost Wolters Kluwer ČR, a.s. má právo znemožnit provádění aktualizací systému ASPI o dobu, po kterou trvalo prodlení platby.

2. Autorská práva

- Produkt je chráněn podle práva autorského. Chráněno je jak programové vybavení, tak databáze a v databázích uložené informace. Uživatel má právo pouze a jen pro svoji potřebu tisknout nebo kopírovat zobrazené texty, nemá ale právo pořizovat jakékoliv kopie jakékoliv části produktu, zasahovat do programů nebo do dat a databází, není-li individuálně a písemně dohodnuto jinak.
- Při citacích a využívání systému ASPI je uživatel povinen vždy uvést původní pramen a autora, i skutečnost, že citovaný text byl vyhledán v používaném produktu (v systému ASPI). Uživatel je při tom povinen dbát omezení plynoucí z platného autorského zákona.